

УДК 373.1

Л. Нагиева

Гянджинский государственный университет, Азербайджанская Республика, г. Гянджа

Борьба просветителей Азербайджана за обучение на родном языке и национальные школы в начале XX века

Аннотация. В начале XX века создавшееся в России общественно-политическое положение оказало значительное влияние на Азербайджан. В статье рассматривается борьба азербайджанских просветителей в начале XX века за национальную школу и обучения на родном языке, за развитие государственного образования в Азербайджане.

Ключевые слова: история образования, национальные школы, среднее образование, начальное образование, родной язык.

В начале XX века создавшееся в России общественно-политическое положение оказало значительное влияние на Азербайджан. Освободительное движение, охватившее всю Россию, буржуазно-демократическая революция 1905–1907 гг. способствовали развитию национального движения в Азербайджане, имевшего широкий размах. Это повлияло на формирование новых тенденций в развитии государственного образования. Происходившие общественно-политические события, национально-освободительная борьба способствовали выдвиганию требований увеличения и расширения просветительских учреждений, школ, ведения обучения на родном языке, бесплатном и всеобщем образовании. Просветители Азербайджана стали искать решение проблем образования через проведение политической борьбы.

Ведение обучения на родном языке, создание новых национальных школ, подготовка учебных пособий на родном языке, национализация содержания образования, внедрение новых методов и приемов обучения, определение целей и содержания воспитания являлось лейтмотивом их деятельности. Вопрос о состоянии национального языка и ведения обучения на родном языке еще никогда не ставился так остро, как в это время. Его поднимали на уровне отношения языка как к народному достоинству, свободе и самостоятельности.

Национальная интеллигенция прекрасно понимала, что, не отняв у духовенства и отделив традиционные школы и медресе как самое массовое нравственно-моральное средство воспитания и орудие идеологического воздействия, и не превратив их в учреждение с новым типом обучения, расширения знаний, внедрения достижений мировой науки, невозможно добиться претворения просветительских идей в жизнь. Устаревшие школы и медресе не могут стать центром организации борьбы за продвижение и внедрение новых просветительских идей. Поэтому перед движением «Усули-джедид» возникла задача изменить школу, превратить ее в современное образовательное учреждение. Школы, внедряющие в жизнь политику русского государства и готовящие чиновников для строя со строгим и обязательным режимом, подчиняющим способом управления, не соответствовали нравственно-национальным потребностям народа. С другой стороны, царское правительство равнодушно относилось к развитию образования в Азербайджане.

31 марта 1906 года царское правительство утвердило Правила «О начальных школах для других наций и народностей, проживающих в юго-восточной и восточной части России». Здесь отмечается, что в начальных школах для представителей других наций и народностей роль первичного орудия для учащихся должен выпол-

нять их родной язык. Данные Правила явились причиной огромного волнения среди азербайджанской интеллигенции. Она считала создание национальных школ единственной надеждой народа. М.Э. Расулзаде писал: «начальные школы должны быть национальными. Они должны быть близкими и родными для народа. Обучение здесь должно вестись на родном языке. И все тут должно соответствовать национальному быту народа. В связи с тем, что открывающиеся школы не были национальными, народ не доверял этим школам [2].

М. Махмудбеков отмечал: «Мы старались, чтобы открылись новые школы на основе передовых педагогических принципов, которые были призваны способствовать развитию народа, ее признанию, распространению и процветанию его культуры, языка, литературы, просвещения». Идея У. Гаджибекова, связанная с созданием национальных школ, носила концептуальный характер. Он писал: «Нам нужны *тюркские национальные школы*. Считаю ту школу национальной, в которой все дисциплины преподаются на родном языке. Странно, но мы, учителя, владела ли в совершенстве своим языком? В какой школе мы, бедные, учились на родном языке? А в отношении национальных школ, считаю, что их количество очень мало». Задача сельских национальных школ заключалась, прежде всего, в том, что, наряду с обязательным обучением детей родному языку, они должны были учить русскому языку. Изучение русского языка в массовом порядке для сельчан было настоящим бедствием [3].

Дж. Мамедкулизаде писал, что школа является как бы лабораторией, готовящей сознательных граждан для родного края и преданных людей для государства. Одновременно школа помогала детям выйти из неграмотности и приобщиться к мировой культуре, обучив детей связной речи, активно участвовать в многосторонней деятельности и жизни [4].

Эти идеи провозглашались в период, когда в Азербайджане многие дети школьного возраста не имели возможность получать даже начальное образование. По статистическим данным 1900 года, в Азербайджане в этот период функционировало всего лишь 172 начальные школы. В Елизаветопольской губернии в 91 школе, где обучалось 303 учащихся, и в Бакинской губернии в 81 школе, где обучалось всего лишь 1239

учащихся. Из года в год количество учащихся увеличивалось. В связи с этим большой интерес представляют идеи Н. Нариманова. Он пишет: «Очень отраднo, что количество школ в последнее время возрастает. Народ чувствует острую потребность и необходимость в школах». Однако открывающиеся школы не соответствовали уровню потребности народа в образовании. Вместе с тем эти школы не были национальными.

В начале XX века в Азербайджане в развитии национального начального образования отличились просветительская и благотворительная деятельность обществ «Нашри-маариф», «Ниджат», «Саадат» и «Шафа». В Бакинской губернии 9 марта 1906 года впервые было создано общество по расширению грамотности среди мусульман. 90% своей прибыли общество тратило на просвещение, обучение детей школьного возраста и старшего поколения из народа. Общество «Нашри-маариф» начало свою деятельность в августе 1906 года. Общество «Саадат» было создано 7 июня 1907 года. Общество «Шафа» было организовано 12 декабря 1910 года.

Если общество «Ниджат» открывало школы с вечерним и воскресным обучением, то общество «Нашри-маариф» преимущественно открывало начальные школы. В 1907–1912 годах общество «Нашри-маариф» открыло 15 школ. В этих школах особое внимание уделялось изучению родного языка. Благотворительное общество «Шафа» в своей деятельности уделяло большое внимание просвещению. Основной целью ее программы было открытие новых школ, организация курсов для взрослых, привлечение сирот и одиноких детей к обучению. Это общество открыло азербайджанские школы в Баладжарах, Бинагади, селении Гобу, Губинском уезде, селении Девечи, где обучали также разным профессиям и ремеслам. Одна из ее школ функционировала в Баку.

В средних и начальных школах общества «Саадат» обучалось около 132 учащихся. Директором школы был видный литературовед Али бек Гусейнзаде.

Проблемы, тормозящие развитие образования в начале XX века, широко обсуждались на I (1906 г.) и II (1907 г.) съездах учителей и педагогов Азербайджана. Азербайджанских педагогов волновали вопросы, касающиеся создания и развития национальных школ, разработки учебных

пособий и воспитания детей в национальном духе. Существующие русские школы ставили своей целью пропагандировать русский язык, поднять его до уровня родного языка, и в итоге, как правило, распространить христианство. Как отмечал М.Э. Расулзаде, в жизнь внедрялась и по форме и по содержанию политика обрусения. В школах все предметы (кроме родного языка и уроков по религии в виде исключения) преподавались на русском языке.

Без национальных школ невозможно было достичь национального возрождения, прогресса и нравственного национального поднятия. Просветители азербайджанского народа видели национальное возрождение через создание национальных школ. Поэтому с каждым годом расширялась борьба за ведение обучения на родном языке. Сформировалась группа интеллигентов, которая могла решить проблемы национальных школ, учебных пособий на родном языке и национального воспитания. В данной работе своим вкладом отличились Г. Зардаби, М. Махмудбеков, Г. Махмудбеков, С.М. Ганизаде, Ф. Кечарли, Р. Эфендиев, Н. Нариманов, Дж. Мамедкулизаде. Их борьба в 1918–1920 годах завершилась тем, что они добились создания национальных начальных школ (была даже открыта одна средняя школа).

По некоторым источникам русско-азербайджанские школы преподносятся как национальные школы. На наш взгляд, эта идея является абсурдом. Школы такого типа, хотя и способствовали большому прогрессу в области образования в Азербайджане, обучение вели на русском языке. Из-за высокого контингента мусульман, то есть азербайджанцев, русско-азербайджанские школы назывались русско-татарскими, русско-мусульманскими и русско-азербайджанскими.

В истории азербайджанской педагогической мысли еще в ту эпоху были написаны статьи, посвященные анализу значения таких школ. К примеру, М.Э. Расулзаде, автор статьи «Местные начальные школы», напечатанной в газете «Тарагги», высказывал свое мнение о русско-мусульманских школах. Он отмечал, что сущность политики российского царизма была спрятана под занавесью «обучения». На самом деле она преследовала совершенно другую цель. Анализируя учебный план, М.Э. Расулзаде обращал внимание на то, что содержание образования не соответствовало мусульманским школам, наци-

ональным школам, потому что из 25-30 часов, распределенных в неделю, тюркскому языку выделялось всего лишь 3 часа, а религиозным урокам – 2 часа. По мнению М.Э. Расулзаде, начальное обучение должно было основываться на трех составляющих: обязательном, бесплатном и необходимом. Выглядело это следующим образом:

1) дети 8-11 лет должны были посещать школу, изучать государственный язык (русский язык), свой родной язык и религию;

2) при посещении обязательных занятий родители детей, достигших возраста 8-11 лет, должны были оплачивать учебу детей или обучать их в начальных классах общих школ. В противном случае, на них накладывали штраф;

3) всеобщее и обязательное образование должно было быть бесплатным.

Просветители считали школу единственным средством народного прогресса, поэтому ей придавалось исключительное значение. Вместе с тем школы должны были соответствовать национальному духу и традициям. В противном случае, эти школы не могли бы принести серьезной пользы обществу. В заключение приведем слова М.Э. Расулзаде: «Для просвещения народа следует увеличить количество начальных школ, и по мере возможности они должны соответствовать национальному духу, обычаям и традициям. Это является очень важным условием. Следовательно, первичная наша потребность – это увеличение национальных школ» [2]. Таким образом, первостепенной задачей начала XX века стала борьба за создание национальных школ с обучением на родном языке.

Литература

- 1 Агаев А. Педагогическая мысль: прошлое и сегодня. – Баку: Елм, 2000.
- 2 Расулзаде М.Э. Начальные местные школы // Газета «Тарагги». – 20 ноября. – 1908.
- 3 Гаджибеков У. Избранные произведения. – Баку: Язычы, 1985.
- 4 Мамедкулизаде. Дж. Произведения. – I том. – Баку, 1966.
- 5 Джафаров Н. Национальное общество «Исторические мысли». – Баку: Азернешр, 1993.
- 6 Ахмедов Г. Педагогические мысли Н. Нариманова. – Баку: Маариф, 1979.

Л. Нагиева

XX ғасырдың басындағы Әзірбайжан ағартушыларының ұлт тілінде оқыту және ұлттық мектептер үшін күресі

Мақалада автор Әзірбайжан халқының ұлттық ағартушыларының XX ғасырдың басындағы ана тілінде оқыту үшін жүргізген күресі туралы мәлімет келтіреді. Ұлттық мектептерді құру, ұлт тілінде оқытатын оқу құралдарын дайындау, білім беру саласын ұлттандыру, оқытудың жаңа тәсілдері мен әдістерін енгізу тәрбиенің мазмұны мен мақсатын анықтау ұлт зиялылары қызметінің басты жетекші күші болды.

Түйін сөздер: білім беру тарихы, ұлттық мектептер, орта білім беру, бастапқы білім беру, ана тілі.

L. Nagieva

The struggle of the educators of azerbaijan for training on the native language and national schools at the beginning of the twentieth century

The article reveals the struggle of Azerbaijani teachers for teaching in mother tongue in the early XX century. Substantiated by the fact, that mother-tongue education, the creation of new national schools and textbooks in their native language, training and socialization of education, the introduction of new teaching methods, the definition of education and educational purposes determine the motive of their action.

Keywords: history of education, national schools, secondary education, primary education, native language.